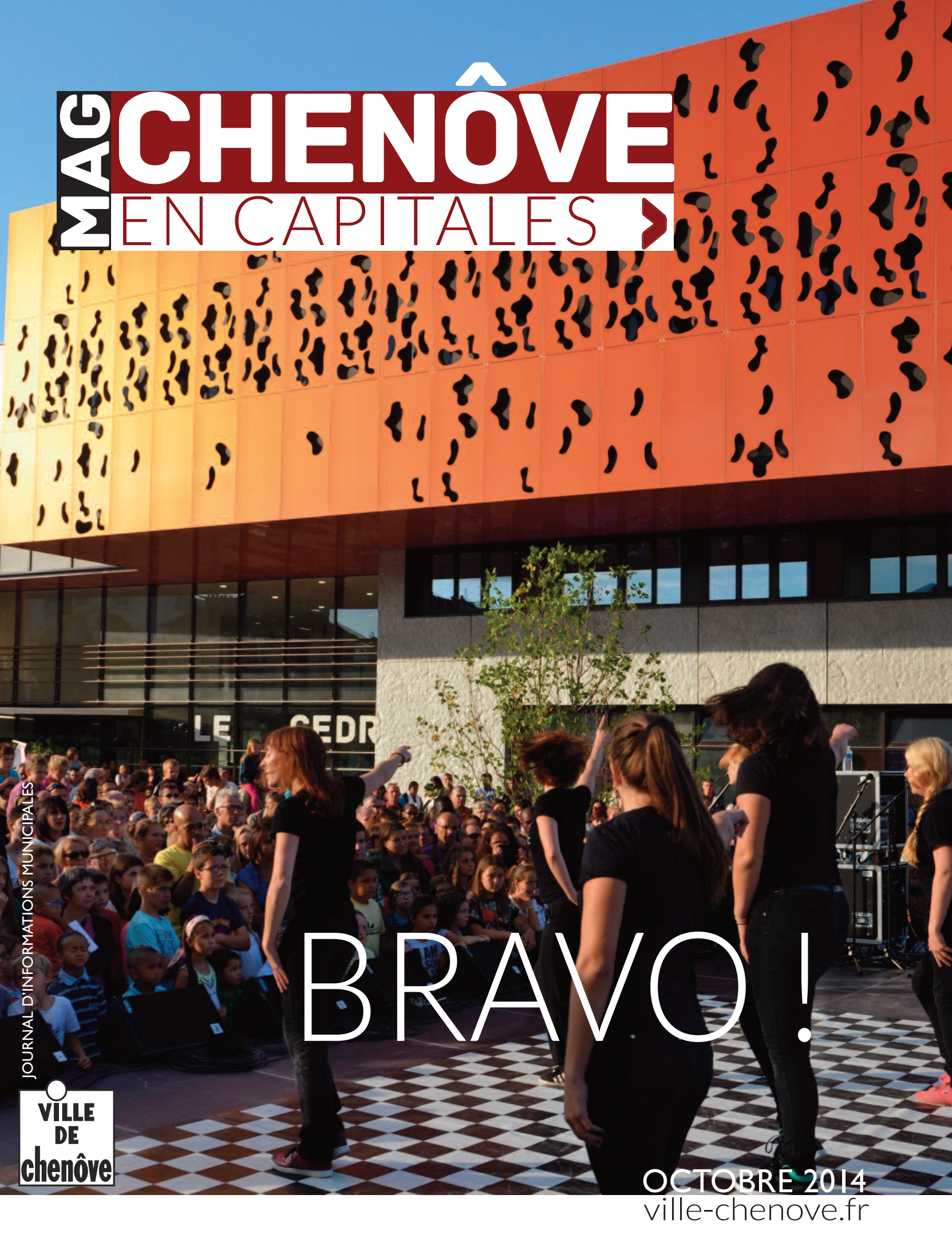


MAG CHENÔVE

EN CAPITALES



BRAVO!

JOURNAL D'INFORMATIONS MUNICIPALES



OCTOBRE 2014
ville-chenove.fr

SOMMAIRE

ZOOM

p **6** Inauguration du Parc urbain

p **7** Fête de la Pressée

PORTRAIT

p **8** Ibrahim Maalouf



GRAND ANGLE

p **9** Le Cèdre : une première populaire

p **12** Place aux artistes

FOCUS

p **13** La Semaine Bleue

p **14** Les Assises du civisme
et de la citoyenneté



PANORAMA

p **15** Les Portes du Sud



MAG-CHENÔVE

MAGAZINE D'INFORMATIONS MUNICIPALES

Direction de la Communication • 2, place Pierre-Meunier
• B.P. 130 21303 Chenôve Cedex • Tel 03 80 51 55 00 •
Fax 03 80 51 55 01 • www.ville-chenove.fr •
mag@ville-chenove.fr • Directeur de la publication :
Jean Esmonin, maire de Chenôve • Directeurs de la
rédaction : Xavier Grizot, Emilie Billot, François Chapuis
• Conception graphique, mise en page : Geneviève
Darosey, Monique Sermier • Photos : Mairie de
Chenôve, Bernard Anciant. Photo de couv. Cécile Martin
• Coordination : Marie Charreau • Impression : Mercure,
6, rue Joseph-Jacquard, 21300 Chenôve • Dépôt légal
à parution : Numéro tiré à 7300 exemplaires • Distribu-
tion : Adreco

LE RÊVE REJOINT LA RÉALITÉ



« I have a dream ! »... vous connaissez, j'en suis certain, cette célèbre formule de Martin Luther King. Je peux vous dire qu'il y a 10 ans, lorsque nous esquissions le Chenôve d'aujourd'hui, cette ville dotée d'un tramway, d'un Centre culturel et de rencontres en son cœur, d'une place centrale fédératrice, mais aussi d'un Parc urbain du Mail faisant la part belle à la nature, beaucoup nous ont dit que nous rêvions.

Et puis, à force de travail et d'abnégation au quotidien, le rêve, notre rêve, est devenu réalité. Nous avons tous eu le cœur serré en assistant aux opérations d'envergure qui ont soufflé les immeubles Péguy, Charcot puis Rude. Mais la mutation de notre ville et l'amélioration de votre cadre de vie passaient par ces déconstructions avant de relancer des travaux de taille.

Vous avez fait preuve de patience et nous avons poursuivi notre ambitieux programme de renouvellement urbain tout en continuant, dans le même temps, notre politique de solidarité active afin de ne laisser personne en dehors du chemin. Pour ce faire, nous avons multiplié les recherches de partenariats exemplaires qui ont permis à la municipalité de Chenôve d'entamer cette métamorphose sans obérer les finances de la Ville. Nous avons lutté contre les difficultés qui chaque jour s'amoncelaient et les esprits critiques qui ne nous ont pas épargnés. Dix ans plus tard, à quelques pas de la station de tram Chenôve Centre, Le Cèdre illumine désormais le Sud dijonnais et l'eau s'écoule place Coluche.

Michel Pacteau, architecte concepteur de notre nouveau navire culturel dans lequel peuvent dorénavant monter tous les talents locaux, a rappelé qu'« aucun projet puissant ne peut voir le jour sans une ambition de faire les choses et des capitaines déterminés ». Je rajouterais que le rêve aussi contribue au progrès !

Jean ESMONIN

Maire de Chenôve

Vice-Président du Grand Dijon

Conseiller général

RETOUR EN IMAGES



RENTÉE SCOLAIRE

2 SEPTEMBRE Une rentrée 2014 marquée par l'application de la réforme des rythmes scolaires



2 SEPTEMBRE La rentrée des élèves de la classe de M. Hautin, groupe scolaire Jules-Ferry



9 SEPTEMBRE L'accueil des professeurs et chefs d'établissement



9 JUILLET Le jury du concours des Maisons et Balcons fleuris



26 AOÛT Dans le cadre des Fêtes de la Vigne, le Vietnam présent à Chenôve a enchanté le public



1^{ER} SEPTEMBRE La réouverture de la rue Armand-Thibaut



10 SEPTEMBRE La commémoration de la Libération de Chenôve



1^{ER} SEPTEMBRE Le lancement de la ligne F42 capitale en terme de développement économique

LA « NOUVELLE VAGUE »

PARC URBAIN DU MAIL

S'appuyant sur les jeux d'eau et les espaces verts, le Parc urbain du Mail signe le retour de la nature en ville. Une véritable « nouvelle vague » pour Chenôve...

Deux événements majeurs à quelques semaines d'intervalle, tels de véritables marqueurs de la transformation du cadre de vie de ses habitants... voilà ce que vient de vivre Chenôve, qui s'est, par là-même, affirmée un peu plus comme l'Atout Sud de l'agglomération dijonnaise.

Après le lancement du Cèdre, l'inauguration du Parc urbain du Mail, autour de la place Coluche, le 4 octobre, a montré, si besoin était, à quel point Chenôve change de visage et d'image pour améliorer votre qualité de vie. Comme sur le parvis du Cèdre, le Parc urbain du Mail fait la part belle aux jeux d'eau.

Avec une rigole en son cœur et des fontaines rafraîchissantes qui seront particulièrement appréciées lors des prochaines grandes chaleurs, il signe le retour de la nature en ville. « Avec notre ambitieux programme de renouvellement urbain, nous avons voulu rendre plus humain l'urbain. Avec ses aires de jeux pour les plus jeunes, ses terrains de boules et ses espaces verts,



Le nouvel environnement du Parc urbain du Mail vous invite dorénavant aux promenades en famille

ce parc urbain deviendra un espace fédérateur où les Cheneveliers aimeront se retrouver et se promener », a expliqué le maire Jean Esmonin, avant d'ajouter : « Nous avons souhaité faire un véritable espace public de qualité pour tous ».

Comme pour le Cèdre, tous les habitants étaient conviés à cette autre première qui illustre parfaitement la métamorphose de Chenôve.

Les habitants des immeubles alentours ont pu également apporter leur pierre à cette

inauguration en décorant leurs balcons. Et ce, avec des travaux réalisés, dans le cadre des nouvelles activités périscolaires, par les enfants des écoles de Chenôve. Un bel exemple de la GUSP (la gestion urbaine et sociale de proximité expliquée ci-dessous par la 2^e adjointe référente, Sandrine Richard).

Autour des jeux d'eau, c'est une « nouvelle vague » dont Chenôve bénéficie actuellement...

INTERVIEW — SANDRINE RICHARD 2^e ADJOINTE

Cette inauguration est, j'imagine pour vous, un bel exemple de la pertinence de la Gestion urbaine et sociale de proximité ?

« L'inauguration du parc urbain s'inscrit dans cette logique d'amélioration du cadre de vie et va permettre aux habitants de redécouvrir et s'approprier positivement leur environnement quotidien. A Chenôve, nous avons souhaité faire coïncider le rendez-vous des 10 ans de l'ANRU souhaité par le ministère de la Ville avec l'inauguration du Parc urbain en associant de façon étroite les habitants. C'est en quelque sorte le volet humain du projet urbain, telle est la démarche de GUSP qui contribue au changement de l'image de la ville ».

Vous avez réussi le retour de la nature en ville tout en mettant l'humain au cœur de l'urbain. N'était-ce pas un pari osé à l'origine ?

« Bien sûr ! Il y a quelques années en arrière quand on parlait de rénovation urbaine on ne parlait que des transformations physiques et urbanistiques mais on s'occupait peu des habitants. Or ces derniers étaient les premiers spectateurs des évolutions urbaines qui se passaient sous leurs yeux et ils ne savaient pas toujours ce qui allait se faire. Or ce degré d'information est primordial au même titre que la concertation. Si on veut que les habitants

puissent s'approprier et respecter les espaces qui ont été requalifiés, ils doivent y être associés. En ce sens la GUSP et la Maison du Projet jouent un rôle très important ».

Quels sont maintenant les grands enjeux de la GUSP à Chenôve ?

« La prochaine grande étape sera la signature à venir de la Charte locale de GUSP qui a été travaillée par la Ville, les bailleurs et les associations depuis plusieurs mois. Cette Charte a identifié 4 grands enjeux : la mobilisation des acteurs autour de l'amélioration du cadre de vie ; le partage d'informations pour prévenir les dysfonctionnements ; la pérennisation des investissements réalisés et enfin l'implication et la participation des habitants. Ce dernier enjeu est d'ailleurs au cœur de la réforme de la nouvelle politique de la Ville qui vient d'entrer en action et qui va se concrétiser par la mise en place d'un Conseil citoyen. Celui-ci permettra aux habitants qui y siègeront de devenir acteur des décisions qui les concernent ».



Adjointe déléguée à l'administration générale, à la cohésion sociale et aux TIC



Le maire Jean Esmonin et le premier adjoint Thierry Falconnet ont ouvert la Fête de la Pressée 2014 avec les commensaux François Brandon, Patrice Beck, Thierry Caens ainsi que le maire de la ville jumelle de Limburgerhof, Peter Kern

APRÈS LA MODERNITÉ, LA TRADITION... FÊTE DE LA PRESSÉE

Après l'inauguration du Cèdre, la Fête de la Pressée. Deux week-ends de suite, la Ville de Chenôve a fait la part belle à la fête populaire...

Au cours du mois de septembre, deux événements majeurs ont montré à quel point Chenôve pouvait allier innovation et tradition. Une semaine, jour pour jour, après l'inauguration du Cèdre, au design des plus innovants et contemporains, Chenôve renouait avec son passé vineux lors de la traditionnelle Fête de la Pressée. Un rendez-vous désormais incontournable du 3^e week-end de septembre, où les rues de la 2^e ville de l'agglomération revêtent leurs costumes d'antan pour le plus grand bonheur des nombreux visiteurs. Et où les Pressoirs des Ducs de Bourgogne, pierre angulaire de la candidature des Climats de Bourgogne au patrimoine mondial de l'Unesco, se remettent en marche afin d'offrir le fameux vin « bourru » !

Ce fut, une fois encore, un grand moment, célébré comme il se doit par le maire Jean Esmonin, accompagné par le trompettiste Thierry Caens, l'architecte François Brandon et l'historien Patrice Beck, la promotion 2014 des « grands commensaux d'honneur de la Ville ». Après le coup d'envoi des festivités par le concert *Carmina Burana* à l'église Saint-Nazaire, cette manifestation, organisée par la Ville et l'association de la Fête de la Pressée a permis véritablement de remonter le temps avec ses artisans potiers, tonneliers, son pain cuit dans les fours du village, ses balades en calèche, ses vols de chouettes, ses danses et chants folkloriques... Tout en ayant le feuillage tourné vers l'avenir, comme Le Cèdre le symbolise parfaitement, la Ville de Chenôve n'oublie pas non plus ses racines...



Le travail des tonneliers a séduit toujours autant le public



Le vieux bourg a retrouvé ses costumes et ses danses d'antan



LE CÈDRE : UNE BELLE PREMIÈRE



Les 13 et 14 septembre derniers, le rideau s'est levé sur Le Cèdre. Vous avez pu, comme nombre d'habitants de l'agglomération et plus largement d'ailleurs, découvrir ce nouvel instrument majeur de Chenôve érigé en son cœur. Un nouveau phare culturel, symbolisant la modernité de la nouvelle centralité de ville, et illuminant l'ensemble du Sud dijonnais. Mais pas seulement... puisque cet arbre culturel, aux multiples ramifications, représente également un outil majeur d'attractivité. Il l'a prouvé dès le week-end inaugural puisque des milliers de personnes ont poussé les portes de ce bâtiment à la vêtue métallique brillante. Les animations et spectacles organisés sur le parvis central ont rencontré un franc succès. Et les billets, à des tarifs préférentiels pour tous les habitants de Chenôve – je tiens à le rappeler – pour les prochains spectacles, ont commencé de fondre... sous le soleil qui, lui non plus, n'a pas souhaité manquer cet événement majeur. En attendant de faire salle comble pour les concerts de la première saison culturelle qui débute le 11 octobre, Le Cèdre a d'ores-et-déjà montré son potentiel attractif. Il enraine la culture à Chenôve, et, tel le cèdre du Liban dont il tire son nom situé à proximité, il symbolise l'espoir !

Jean ESMONIN
Maire de Chenôve

LE CÈDRE : QUE DES BONNES NOTES ! WEEK-END INAUGURAL

Le nouveau « phare culturel du Sud dijonnais », comme l'a qualifié le maire Jean Esmonin, a brillé de tous ses feux les 13 et 14 septembre derniers. Les files d'attente afin de visiter Le Cèdre n'ont pas désempilé durant les deux jours inauguraux. Les projections du film d'UP Vidéo, montrant, notamment, l'évolution de ce cœur de ville (de la démolition des tours Charcot et Rude jusqu'à la construction de ce bâtiment contemporain), ont

fait salles combles. Et les spectacles et animations gratuites, organisés sur le parvis, ont été particulièrement suivis... et applaudis. Au total, ce sont plus de 3 000 personnes qui se sont déplacées pour cette première qui aura marqué les esprits... tout comme les rétines. Nombre de places pour les concerts de la première saison culturelle, qui débute le 11 octobre avec Ibrahim Maalouf, ont été vendues.

Une belle harmonie

Le spectacle son et lumières, illuminant le samedi soir la façade si reconnaissable du Cèdre, fut l'un des points d'orgue de ce week-end où l'harmonie a été totale entre ce nouvel équipement aux multiples facettes et le public. La découverte de la salle de spectacle et ses 700 places assises, de sa sonorité comme du confort de ses fauteuils au bleu si caractéristique, a enchanté

les visiteurs. Mais les nombreux studios d'enregistrement ou de répétition destinés aux artistes locaux en résidence, dont le Conservatoire municipal de musique et de danse, ont séduit le plus grand nombre... Et que dire des salles de danse et de leurs miroirs gigantesques, dévolus, notamment, à la compagnie hip hop Figure 2'Style, ou encore de la salle d'orchestre pour la Musique municipale, où les visiteurs se plaisaient à rester !

Ce nouvel équipement culturel qui est également tourné vers l'attractivité – il accueillera en effet colloques, séminaires et réunions –, dessiné par l'architecte Michel Pacteau épaulé par François Brandon pour le suivi des travaux, a soulevé l'enthousiasme général. Durant cette première inaugurale, Le Cèdre n'a connu que des bonnes notes !

1 La Musique municipale devant ses nouveaux locaux. **2** Le maire Jean Esmonin et le 1^{er} adjoint Thierry Falconnet aux côtés des architectes Michel Pacteau et François Brandon. **3** Le trompettiste Thierry Caens et son accordéoniste Samuel Garcia lors de la première officielle. **4** Des salles combles à chaque projection du film d'UP Vidéo. **5** L'ouverture officielle par Jean Esmonin, le ministre François Rebsamen, la députée Kheira Bouziane, le président du conseil régional François Patriat et le président du Grand Dijon Alain Millot. **6** Une partie du personnel de la Ville particulièrement mobilisée pour cette première. **7** Les spectacles, tels qu'ici la Caravane des Valises, ont rencontré un franc succès. **8** Cerise sur le gâteau (nocturne) : le spectacle son et lumières très suivi également.



1



2



3



4

UNE CONQUÊTE CULTURELLE... PACIFIÉE

BAPTÊME RÉPUBLICAIN

Comme pour le lancement de la ligne T2 du tramway, le 8 décembre 2012, les acteurs institutionnels et politiques ont fait le déplacement en nombre le 13 septembre 2014 pour l'inauguration officielle du Cèdre. Si bien que, parmi l'assistance, cette remarque pertinente s'est faite entendre : « Avec le tramway, Chenôve accédait à la première division. Avec Le Cèdre, notre ville joue le titre ! » Reprenant la formule d'André Malraux (*la culture ne s'hérite pas, elle se conquiert*), le maire Jean Esmonin a développé : « Une nouvelle conquête culturelle débute ici à Chenôve. Ce n'est en aucun cas une formule belliqueuse car il s'agit d'une conquête pacifiée... pour le plus grand nombre. En appliquant des tarifs attractifs, nous voulons que la culture soit accessible à tous et surtout aux Cheneveliers ».

Chenôve change de dimension

Après le traditionnel coupage de ruban – auquel participaient notamment le ministre François Rebsamen, la députée Kheira Bouziane, le sénateur-président

du conseil régional de Bourgogne François Patriat, le président du Grand Dijon Alain Millot et le représentant du conseil général Emmanuel Bichot –, le maire a également déclaré solennellement : « Avec Le Cèdre, Chenôve change de visage et d'image, Chenôve poursuit sa marche en avant... en musique. Tel le cèdre du Liban, arbre historique et emblématique de Chenôve situé à proximité, il symbolise la liberté et l'espoir ! »

En présence, notamment, de l'ensemble de l'équipe municipale, de conseillers régionaux et généraux, etc. Le Cèdre a ainsi bénéficié d'un baptême républicain avec l'intervention de l'ensemble des partenaires financeurs. François Patriat a, par exemple, qualifié ce nouvel équipement structurant de « marqueur d'identité, d'attractivité, d'activité et de longévité ». Le maire de

Dijon Alain Millot s'est également réjoui : « Chenôve est à l'un des tournants décisifs de son histoire ! » Après la prestation du trompettiste Thierry Caens et de son accordéoniste Samuel Garcia, tous ont constaté que la 2^e ville de l'agglomération, avec cet équipement attractif au cœur de son nouveau centre ville, changeait de dimension... ou de division, c'est selon !

www.cedre.ville-chenove.fr
Tel 03 80 51 56 25



6



7



8

ET MAINTENANT, PLACE AUX ARTISTES !

PREMIÈRE SAISON



MOIS DU DOC Mercredi 5 novembre - *Nager au-delà des frontières*



SEMAINE DES DROITS DE L'ENFANT
Dimanche 23 novembre - Aldebert



ORCHESTRE PHILHARMONIQUE DE PRAGUE Mercredi 3 décembre

Maalouf, Miossec, Maurane... Murray Head ? Si vous vous demandez quel est le point commun entre ces quatre artistes particulièrement appréciés, vous pouvez naturellement répondre que leurs noms commencent tous par la lettre M. Grâce à l'édification du Cèdre, ils ont également un autre point commun : ils se produiront tous les quatre durant la première saison

Pour tous les goûts

comme vous le savez tous maintenant, le jazzman Ibrahim Maalouf, qui est l'instrumentaliste français le plus vendu dans l'Hexagone depuis 2011, lancera la saison culturelle le samedi 11 octobre prochain à partir de 20h. Ne manquez pas cette première ! Miossec, avec son nouvel album *Ici-bas, Ici même*, que les critiques jugent comme sa meilleure production, vous attend le 5 décembre à 20h30. Et Maurane, la chanteuse belge que l'on ne présente plus, qui s'est plusieurs fois produite à l'Olympia, découvrira elle aussi la nouvelle (grande) scène chenevelière le

22 avril à 20h30. Quant à Murray Head, le 14 mars prochain à 20h30, à qui l'on doit l'éternelle *Say It Ain't So Joe*, ne doutons pas qu'il saura, comme personne, enflammer Le Cèdre. Musicalement s'entend... Mais ces quatre artistes ne seront pas les seuls puisque la saison 1 comprend, entre autres, Aldebert (23 novembre à 16h), l'Orchestre philharmonique de Prague (3 décembre à 15h et 20h), le Nouveau Cirque de Chine (14 décembre à 17h), Grand Corps Malade (7 février à 20h30), l'humoriste Fabrice Eboué (21 février à 20h30), ou encore Charlélie Couture (20 mars à 20h30), la compagnie de danse Baninga (28 mars à 20h), Aldo Romano' (21 avril à 20h)... Sans oublier le Mois du film documentaire qui avec le thème « *Plus forte la vie* » entend plus que jamais célébrer des valeurs humanistes essentielles et dont l'entrée, il faut le rappeler, est gratuite. Bref, à des tarifs particulièrement attractifs, il y en a pour tous les goûts et tous les âges !



MURRAY HEAD - Samedi 14 mars

INSTANTANÉS



IMMORTELLE EDITH Mardi 14 octobre - 14h30

UNE SEMAINE EN COULEURS POUR NOS AÎNÉS

La Semaine bleue permet des moments de rencontre et de partage uniques. Gros plan sur l'édition 2014...

La Ville de Chenôve a toujours été fidèle à la Semaine bleue puisqu'elle symbolise, au niveau national, la solidarité intergénérationnelle qui anime au quotidien la 2^e ville de l'agglomération.

« Au moment où le vieillissement de la population s'apparente à l'un des enjeux majeurs de notre société, la Ville de Chenôve poursuit ses nombreuses actions pour l'ensemble de ses aînés. Car personne ne doit rester au bord du chemin ni subir les affres de l'isolement et de la solitude ! Et parce que chacun, quel que soit son âge, doit pouvoir prendre toute sa part au Vivre Ensemble qui nous tient tant à cœur ! », explique ainsi le maire Jean Esmonin, qui donnera le coup d'envoi de l'édition 2014 de la Semaine Bleue. Rendez-vous le lundi 13 octobre à 13h30, salle des fêtes de l'Hôtel de Ville avant le traditionnel thé dansant. Une journée découverte de l'abbaye de Cluny est également programmée le jeudi 16 octobre (départ à 7h30 devant la Maison des Aînés) ainsi qu'un petit-déjeuner convivial le vendredi 17 octobre au Café des Aînés. *Immortelle Edith*, le spectacle de Sophie Jacconelli rendant un hommage appuyé à « la petite Dame en noir », au Cèdre le mardi 14 octobre à 14h30, viendra donner une tonalité particulière à cette semaine.

Les habitants de Chenôve de plus de 60 ans bénéficieront de tarifs des plus préférentiels (15 €-places à vendre à la Maison des Aînés) pour ce rendez-vous à mi-chemin entre la comédie musicale et le ciné-concert.

Voilà quelques-uns des moments privilégiés de rencontre et de partage du programme 2014 de la Semaine bleue dont le thème est : « À tout âge, créatif et citoyen » !

Avec le Centre communal d'action sociale (CCAS), la Maison des Aînés et l'Office municipal des personnes âgées (OMPA), la Ville innove en permanence afin que les seniors puissent continuer d'apporter leur pierre à la communauté de destin chenevelière. Durant cette semaine haute en couleurs mais aussi tout au long de l'année...

INFO +
Maison des Aînés
03 80 51 55 54



La solidarité intergénérationnelle bat son plein à Chenôve

TENNIS CLUB

SAMEDI 11 OCTOBRE

Souvenez-vous en début d'année, la grande dame du tennis français, Françoise Dürr, numéro 1 dans les années 60 et 70, nous avait fait l'honneur de sa présence pour le démarrage des travaux. C'est au tour de Jacques Dupré, président de Tennis Europe de donner le coup d'envoi. Il y a fort à parier que ces deux terrains en terre battue traditionnelle apporteront un vrai potentiel de développement au Tennis Club de Chenôve, présidé par Philippe Singer.

FORUM E-ADMINISTRATION

SAMEDI 18 OCTOBRE

Besoin d'un acte d'état civil ? Demande d'allocation familiale ? Recherche d'emploi ? Autant de démarches pratiques qui peuvent se faire en quelques clics, chez soi, derrière son ordinateur. Et pourtant, il est souvent difficile de s'y retrouver sur le net. C'est pourquoi, la municipalité et son PIJ/EPN ont créé, il y a un an, une journée pour tous dédiée à l'apprentissage de ces services en ligne. De 9h30 à 13h au Cèdre, venez-vous initier à ces nouvelles pratiques auprès des nombreux partenaires.

ACCUEIL DANS LA CITOYENNETÉ FRANÇAISE

JEUDI 23 OCTOBRE

Choisir la France pour patrie. La ville de Chenôve souhaite marquer cet acte fort dans la vie d'un citoyen. Chaque année, le maire, Jean Esmonin, accompagné de l'élu en charge de la citoyenneté, accueillent ces hommes et ces femmes lors d'une cérémonie très solennelle, salle du Conseil Municipal. L'occasion de rappeler les valeurs de la République française et les droits et les devoirs qu'impliquent la nationalité française.

INSTANTANÉS

1 SEMAINE 1 SPORT

1^{ER} TRIMESTRE

Découverte et pratique d'un sport chaque semaine.

Venez en famille, entre amis ou individuellement pour partager, vous dépenser autour d'une activité sportive. Dans un esprit de découverte et de convivialité, ce programme se veut accessible et attractif. Que vous soyez débutants ou initiés, vous trouverez pour un prix attractif un choix diversifié pouvant satisfaire votre curiosité et votre envie de bouger.

Contact : Maison des Sports
au 03 80 51 55 50

SEMAINE DES DROITS DE L'ENFANT

17 AU 23 NOVEMBRE

La Maison de la Petite Enfance de Chenôve nous propose cette année de voyager à travers les contes de Tomi Ungerer et de Florian Allaire. Cinq spectacles nourris par l'imagination des artistes devant les yeux émerveillés des enfants, qui vont pouvoir s'aventurer dans les mondes imaginaires de Jean de la Lune, Flix, Brin d'Air ou encore Les Trois Brigands. Spectacles mis en scène par des compagnies de comédiens dont l'inspiration dépasse toutes les frontières... des œuvres débordantes de créativité et de générosité pour partager un moment délicieux.

Contact : Maison de la Petite Enfance
au 03 80 51 56 00

CONCERTS DE SAINTE-CÉCILE

SAM. 22 ET DIM. 23 NOVEMBRE

Pour son premier concert au Cèdre, la Musique municipale de Chenôve nous propose un spectacle inédit, original, surprenant, mêlant cultures musicales, architecturales et visuelles. Prouesses techniques rythmées par une énergie artistique nous invitant à écouter et voir la musique autrement... Entendre un espace, construire le son, autant de métaphores symboles de cette programmation riche en émotions. Des rendez-vous à ne pas manquer le 22 novembre à 20h30 et le 23 novembre à 15h au Cèdre.



LA PREMIÈRE DES LIBERTÉS ASSISES DU CIVISME

Après la laïcité l'année dernière, le thème retenu pour l'édition 2014 des Assises du Civisme et de la Citoyenneté de Chenôve n'est autre que la sécurité. L'un des pans essentiels du Vivre Ensemble !

Afin de créer les conditions du Vivre Ensemble qui lui tient à cœur, la municipalité de Chenôve prône et défend « une citoyenneté active ». Et cela n'est pas un discours incantatoire mais bien une réalité tangible, parce qu'au moment où notre société est tant marquée par l'individualisme, le fait de prendre part à la vie de la cité n'a jamais été autant essentiel. C'est la raison pour laquelle Chenôve organise chaque année ses Assises du Civisme et de la Citoyenneté, qui ont, notamment, débouché sur l'élaboration d'une charte du Vivre Ensemble ou encore la création d'un Conseil constitutionnel de la Jeunesse (CCJ). Deux des fondations de la communauté de destin d'aujourd'hui et de demain...

Après avoir placé les projecteurs l'année dernière sur la laïcité, les Assises 2014, qui se dérouleront le 23 octobre prochain à partir de 18 heures salle des Fêtes de l'Hôtel de Ville, se pencheront sur un autre

thème qui fait partie intégrante du Pacte Républicain cher à la municipalité de Chenôve : la tranquillité publique, pour laquelle la Ville a multiplié et multiplie encore les actions au quotidien. Ne doutons pas que lors de cette soirée-débat la rénovation urbaine sans précédent de Chenôve, qui s'accompagne naturellement d'une rénovation sociale et participe *de facto* à l'avènement d'une ville plus sûre, sera abordée... Tout comme la complexité de l'insécurité, à la fois réalité concrète mais aussi sentiment diffus, contre laquelle la lutte ne peut pas passer par des solutions partielles, sous l'effet de modes toujours changeantes, mais bien par le triptyque prévention-dissuasion-sanction. Nombre de témoignages, et notamment des acteurs de la société civile, sont attendus à cette occasion. Rendez-vous le 23 octobre pour la 6^e édition du rendez-vous citoyen désormais incontournable de Chenôve... qui abordera la première des libertés !

L'OUVERTURE... POUR L'EMPLOI

LES PORTES DU SUD

Une nouvelle signalétique est actuellement installée sur les zones d'activité du Sud dijonnais : les Portes du Sud, destinées à remporter la bataille de l'emploi...

Il est souvent bon de rappeler quelques chiffres : le Sud dijonnais représente 2 500 entreprises et 18 000 emplois. Ce qui en fait la plus importante surface industrielle, artisanale et commerciale de toute l'agglomération.

Conférer aux 10 zones d'activité du Sud dijonnais une identité commune permettra de favoriser leur développement. Et ce sera bientôt chose faite puisque la nouvelle signalétique des Portes du Sud est en cours d'installation. Le 25 septembre dernier, les maires de Chenôve, de Marsannay-la-Côte et

de Perrigny-lès-Dijon, le représentant du Grand Dijon ainsi que le président du club des chefs d'entreprise Grand Sud, Alain Lahaye, ont lancé cette opération d'envergure.

« L'UNION FAIT LA FORCE »

Aboutissement d'un long travail, la concrétisation de ce projet partagé permettra un changement d'image mais aussi de visage du Sud dijonnais. « C'est l'illustration du mode gagnant-gagnant que la Ville de Chenôve veut mettre en place avec les acteurs économiques, et, notamment, les chefs d'entreprise locaux. Nous voulons ensemble créer une dynamique fédératrice territoriale afin de remporter la bataille de l'emploi », a, notamment, insisté le maire Jean Esmonin, avant de poursuivre : « Au moment où trop de nos concitoyens subissent les affres du chômage, il est indispen-

sable de s'unir pour mettre le Sud dijonnais sur les rails de l'avenir ! »

Tel est l'objectif de la nouvelle signalétique des Portes du Sud, avec son habillage qui rappelle les clos des Grands Crus et sa grappe de raisin si caractéristique. A la Porte de la Route des Grands Crus et alors que la quête du classement des Climats de Bourgogne au patrimoine mondial de l'Unesco occupe l'actualité, cette nouvelle identité s'inscrit pleinement dans un esprit de conquête. Après le lancement de la ligne de bus F42 qui dessert Chenôve et le centre commercial Géant Casino, raccourcissant les temps de trajet, tant pour les clients que pour les salariés, cette appellation des Portes du Sud permettra de nouvelles vendanges économiques !



Nombres d'enseignes, comme la nouvelle concession Peugeot, avec l'innovation et la modernité comme moteurs (ici lors de l'inauguration), rayonnent depuis le Sud dijonnais

CHENÔVE SUR LA VOIE DE L'ATTRACTIVITÉ

Comme la nouvelle signalétique des Portes du Sud l'illustre parfaitement, la synergie entre tous les acteurs permet de conférer une véritable énergie au Sud dijonnais. En cette période de crise synonyme de drames sociaux et familiaux, la Ville de Chenôve est sur tous les fronts pour l'emploi.

La 3^e édition du Rendez-vous de la Ville et des chefs d'entreprise, le 26 novembre prochain, a, une nouvelle fois, pour but de placer

« Chenôve sur la voie de l'attractivité ».

D'aucuns verront dans le fait que cette opération se déroule au Cèdre un véritable symbole de l'importance de la croissance publique dans le maintien de l'emploi. Rappelons, en effet, que plus de 80% des entreprises ayant œuvré sur le chantier du nouvel équipement structurant chenevelier sont des entreprises locales. Ainsi l'investissement public a-t-il permis de participer efficacement

à la bataille de l'emploi. Et les chefs d'entreprise découvriront le nouveau Centre culturel et de rencontres où ils pourront organiser séminaires et colloques. Le Cèdre représente ainsi un équipement aux multiples facettes et permettra à la culture mais aussi à l'économie de s'écrire, elle aussi, en lettres capitales ! Rendez-vous le 26 novembre à partir de 19 heures au Cèdre...

« LE CEDRE, PHARE DE LA POLITIQUE CULTURELLE DE CHENÔVE »

« *Toute culture naît du mélange, de la rencontre, des chocs. A l'inverse c'est de l'isolement que meurent les civilisations* » - Octavio Paz

Tous présents ! Ils étaient tous là le 13 septembre pour inaugurer Le Cèdre après l'avoir tant critiqué. Sans aucune pudeur ou retenue, les oppositions municipales se sont précipitées pour être sur la belle photographie du coupage de ruban ou pour assister à la cérémonie d'ouverture de la saison culturelle. Nous, élus de la majorité municipale, qui avons porté sur les fonts baptismaux ce magnifique objet de culture et de rencontres, n'avons pas boudé notre plaisir de voir les Chenevelières et Cheneveliers, de tous quartiers et de tous horizons, assister en nombre (plus de 3 000 participants) aux deux jours d'inauguration et d'animation, flâner ou danser sur cette place rénovée et embellie par des jeux

d'eau et de lumière !

Rappelons-le fortement, l'équipe municipale conduite par Jean Esmonin a toujours considéré la culture comme un vecteur essentiel de cohésion sociale et de rassemblement. Le Cèdre, situé idéalement au terminus de la ligne T2 du Tram, autre symbole d'une ville en pleine mutation, a été conçu pour devenir un lieu où s'inventent et se partagent tous les arts, un espace de création, de spectacles et de rencontres pour tous les publics. Une tarification très accessible permettra à nos concitoyens d'assister aux divers spectacles, concerts ou ateliers inscrits dans une programmation riche et variée. Disposant d'une salle de spectacle (1 100 places debout, 700 assises), de salles d'orchestre, de danses et de cours, Le Cèdre renforce assurément l'attractivité de Chenôve, deuxième ville de l'agglomération, et devient le phare cultu-

rel du Sud dijonnais.

Cet équipement à l'architecture résolument tournée vers le XXI^e siècle, dénommé Le Cèdre suite à la consultation des habitants en juin 2011, est érigé en cœur de ville. Près de notre cèdre du Liban, toujours là après les déconstructions et reconstructions successives, il se veut un symbole de liberté, de sérénité et de fraternité. N'en déplaise à ses détracteurs, Chenôve reste une ville d'innovation, de partage et de rencontres pour le plus grand nombre, permettant ainsi de rendre l'urbain plus vivant ».

Thierry FALCONNET - Patrick AUDARD
Co-Présidents du groupe
des élus socialistes, écologistes, radicaux
et républicains de progrès
Rencontre possible des élus
sur rendez-vous au 03 80 51 56 35

« POLITIQUE CULTURELLE, VOUS AVEZ DIT ? »

« Le Cèdre : belle salle, bel investissement et beau succès, cette inauguration ! La culture pour tous, c'est essentiel ! Sauf que, meurtris par le chômage et la précarité, les priorités de nombreux Cheneveliers ne sont pas là. Une population pensant à ses besoins essentiels (se nourrir, payer son logement, ses factures, ou encore retrouver un emploi), n'a pas, dans son champ de perspective, la possibilité d'une sortie culturelle. Pour les ménages modestes qui envisagent ce type de sortie, ce n'est pas mieux : bien qu'annoncé, le paiement par chèque vacances sera opérant dans un an minimum ! Et pour ceux qui peuvent se payer ce luxe, rangez vos cartes bleues jusqu'en janvier prochain !

Les employés de mairie font bien sûr ce qu'ils peuvent dans ce contexte tendu de

l'inauguration : certains font le travail de 2 ou 3 agents pour compenser une suractivité liée aux caprices d'élus qui souhaitent tenir leur calendrier inaugural. Nous pensons aussi aux enseignants du conservatoire désireux de coopérer à ce projet, qui, dans la cohue de la rentrée, et la même urgence, ont dû déménager, s'organiser sans réponses techniques. La plupart sont bien déçus.

Mais pensons déjà à la suite, aux économies possibles : reconverter des employés à moyens constants, fermer le conservatoire à 20h maximum... Plusieurs centaines de milliers d'euros de frais de fonctionnement, cela se paye !

Et, rien n'y fait, nous continuons à nous interroger : qu'est-ce qui différencie Le

Cèdre des autres salles de l'agglomération ? Le secret longtemps gardé et l'effet de surprise entretenu autour d'une programmation, somme toute peu innovante, ne cachent-ils pas la difficulté de construire une offre culturelle dans un secteur concurrentiel ?

Nous ne sommes pas seuls à le penser : 38% des votants sur cette commune, 3 points de moins des vôtres qui n'ont peut-être pas encore entrevu l'ombre du Cèdre ».

Roland PONSAA,
Président du groupe
« Chenôve entre vos mains »

même espace d'expression qu'ils peuvent occuper de la façon dont ils le souhaitent.

« VERS LA COMMUNAUTE URBAINE »

« Au dernier conseil municipal consacré à l'extension des compétences du Grand Dijon, bien que partie intégrante et active de la majorité municipale, nous nous sommes abstenus.

Savez-vous pourquoi on nous impose cette modification ?

Ce n'est pas que la mutualisation pour mieux répondre aux besoins des habitants, non, pour des raisons de logique économique dans le cadre de la réforme territoriale et répondre aux directives européennes.

Il faut bien trouver les cadeaux promis au MEDEF en échange d'hypothétiques emplois. Et 11 milliards seront prélevés sur les dotations de l'Etat aux collectivités territoriales.

Ce passage vers la Communauté urbaine a fortement manqué de concertation alors que l'occasion était belle pendant la campagne des élections municipales. Admettez que cette décision, qui va concerner une part importante de notre vie quotidienne,

aurait mérité d'avantage de réflexion, une plus large association des élus communautaires, municipaux et de la population.

Connaissons-nous le volume des budgets transféré ? A-t-on évalué l'impact d'un tel transfert ? Sur les employés municipaux ? Sur les nouveaux impôts ?

Qui nous garantit un fonctionnement démocratique, une communauté urbaine où seront entendus les priorités des communes et des citoyens, les ambitions et les projets de chaque commune adhérente ? Qui nous garantit que le « cœur battant de la démocratie » qu'est notre commune sera transplanté à la Communauté urbaine ?

Et le différend que nous avons aujourd'hui avec le Grand Dijon concernant nos projets d'urbanisation de l'ancien site DIVIA est de mauvais augure (...) Après la tentative d'implantation d'une prison, un grenier ?

Et nos projets du centre ville, du parc urbain, du Cèdre ? Oui, le Grand Dijon a participé au financement mais ce sont vos

élus qui ont directement projeté, conduit ces projets et veillé à leur bonne gestion financière. Autant de courage et de passion quand les projets seront délégués à une méga Communauté ?

Nous avons participé comme bon nombre d'entre vous à l'inauguration du Cèdre. Et nous avons soutenu la logique qui a conduit les équipes municipales précédentes à engager Chenôve vers sa mutation. Nous avons salué le courage pour, en période de disette économique, inaugurer un Centre de Culture et de Rencontres.

C'est parce que, nous aussi, nous sommes convaincus du rôle de la culture dans le développement économique, de sa contribution à l'attractivité de Chenôve, et de son apport à la cohésion sociale dont notre Cité a tant besoin ».

Tony AMODEO
Président du groupe
des élus communistes et républicains

« OUI À CHENÔVE : LES ÉLUS PATRIOTES S'ENGAGENT DANS UNE OPPOSITION FERME, CONSTRUCTIVE ET RÉFLÉCHIE »

« Pour ma rentrée politique et celle de notre groupe, il était important que je puisse rappeler notre engagement depuis notre élection au conseil municipal de Chenôve. Pour rappeler un élément très important pour moi, le fait que nous sommes une opposition ferme mais réfléchie. Rappelant que nous ne nous opposons pas systématiquement :

Nous nous sommes clairement positionnés sur de nombreux sujets vous concernant tous chères Chenevelièrès et Chers Cheneveliers.

Quand une délibération nous semble de bon sens, profitable à la ville, à nos habi-

tants et relevant de la bonne gestion nous la votons. Nous la votons car nous avons un devoir, celui de faire preuve d'objectivité, de sincérité et de vérité, tout en combattant les errements d'une politique que nous jugeons catastrophique pour la ville de Chenôve à moyen et long terme.

Au cours des mois écoulés j'ai dû dénoncer une gestion dogmatique, électoraliste et communautariste de la ville par la Mairie, avec l'aval d'une opposition de gauche qui en réalité n'en est plus une. Une gestion pitoyable et laxiste en matière de sécurité, une politique de la ville menée depuis plusieurs années qui tire nos citoyens et

l'image de Chenôve vers le bas, avec un manque de dynamisme économique qui nous fait cruellement défaut ».

Philippe CHERIN
Président du groupe
« Rassemblement Bleu Marine
pour Chenôve »
06 86 03 04 79
www.facebook.com/RBM.21.CHENOVE

L'AFFAIRE COLLINI LIVRE ADULTES

Ferdinand Von Schirach
2014 / Gallimard

Comment assurer la défense de l'assassin d'une personnalité qui reconnaît les faits mais refuse de parler. Le procès semble perdu d'avance, mais poussé par la curiosité et la volonté de rendre justice, Caspar, commis d'office, va remettre en lumière une période sombre de l'histoire. La littérature est souvent la mieux placée pour interroger l'histoire : ce roman a participé à la mise en place d'une enquête fédérale sur l'empreinte laissée par le passé nazi sur le ministère de la Justice allemand.



ONE BREATH CD ADULTES

Anna Calvi

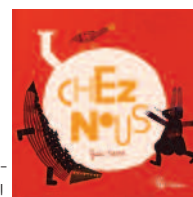
De retour avec « One Breath », album fiévreux et électrique, Anna Calvi s'impose comme une voix qui compte. Elle livre un rock radieux et endolori, héritage d'une enfance blessée.



CHEZ NOUS LIVRE JEUNESSE

Gaïa Stella
2014 / Amaterra
à partir de 2 ans

Tout le monde a sa maison... sauf les fourmis ! Où vont-elles pouvoir s'installer ? Un petit album tout simple, tout en légèreté et en malice, aux illustrations délicieusement rétro...



A TOUCH OF SIN DVD ADULTES

Jia Zhang Ke et Lim Giong
2013 / Xstream

Jia Zhang Ke est un habitué des films coup de poing sur la société chinoise contemporaine. On suit le destin de 4 chinois, de situations sociales différentes, dans 4 provinces différentes. Chacun, à sa façon, décide d'agir contre la société chinoise... Sorti en Chine, ce film a été diffusé avec interdiction pour les médias d'en parler. Ce qui ne l'empêche pas d'avoir reçu un prix du scénario au festival de Cannes.



SEPT MESSAGES POUR MES 15 ANS LIVRE ADO

Stewart Lewis
2013 / La Martinière

Un an après la mort accidentelle de sa mère, Luna retrouve un téléphone portable lui ayant appartenu. Elle y découvre 7 messages que sa mère n'a pas eu le temps de consulter et qui semblent révéler qu'elle menait une double vie. Stupéfaite, Luna décide de mener l'enquête, accompagnée d'Oliver, celui qu'elle aime en secret... Un beau roman d'apprentissage, où l'héroïne voit ses illusions d'enfant voler en éclats, mais grandit et découvre l'amour...



ARTEMIS, CŒUR D'ARTICHAUT DVD JEUNESSE

2012 / Artisans du Film

Hubert Viel et
Frederique Barré

Une saison dans la vie d'Artémis, déesse lunaire parachutée dans le monde contemporain. Etudiante en lettres solitaire et mélancolique, sa vie bascule quand elle rencontre l'exubérante nymphe Kalie.



NUMÉROS UTILES

Mairie Etat civil, formalités 03 80 51 55 50

Accueil de loisirs du Mail 03 80 51 55 97

Accueil de loisirs du Plateau 03 80 51 55 90

Accueil Liberté 03 80 51 55 35

Bibliothèque & Espace culturel François Mitterrand 03 80 51 55 09

Centre Communal d'Action Sociale 03 80 51 55 00

Centre Nautique 03 80 51 55 06

Centre social "Le Tremplin" 03 80 51 56 11

Conservatoire à Rayonnement Communal de musique & de danse 03 80 51 55 07

Direction des Affaires Culturelles 03 80 51 55 70

Direction des Affaires Scolaires 03 80 51 55 00

Maison de l'Emploi et de la Formation 03 80 51 55 84

Maison des Sports 03 80 51 55 50

Maison de la Petite Enfance 03 80 51 56 00

Maison du Projet 03 80 51 56 10

Office Municipal de la Culture 03 80 51 55 87

Office Municipal des Personnes Agées Maison des Aînés 03 80 51 55 54

Office Municipal des Sports 03 80 52 11 82

Police municipale 03 80 51 55 75

Prévention, Médiation 03 80 30 19 86

Service Jeunesse L@ Boussole 03 80 51 56 23

Service Location de salles 03 80 51 55 00

C.A.F. (Caisse d'Allocation Familiale) 0810 25 21 10

C.P.A.M.

Caisse Primaire d'Assurance Maladie 3646

La Poste 03 80 59 90 00

Maison de Justice & du Droit 03 80 51 78 30

MJC (Maison des Jeunes & de la Culture) 03 80 52 18 64

Trésorerie de Chenôve 03 80 54 07 20

NUMÉROS D'URGENCE

URGENCES depuis un mobile **112**

SAMU 15

Pompiers 18

Police secours 17

Clinique de Chenôve **0826 306363** - 24h/24h

Commissariat de police **03 80 54 03 60**

URGENCES **GAZ** **0 800 473 333**

URGENCES **EDF** **0 810 333 021**

URGENCES **EAU** **0 977 401 123**

MARCHÉS DE CHENÔVE

- Mercredi matin : bd Bazin (alimentaire) et Centre Cial Saint-Exupéry (non-alimentaire).

- Dimanche de 8h30 à 12h30

Quartier Saint-Exupéry avec un marché bio chaque 3^e dimanche du mois

DÉCHETTERIE INTERCOMMUNALE

03 80 58 87 32 - 64, rue de Longvic

- ÉTÉ du 1^{er} mai au 31 octobre :

du lundi au vendredi de 9h à 13h et 14h à 19h samedi de 9h à 19h - dimanche de 9h à 12h

- HIVER du 1^{er} novembre au 30 avril :

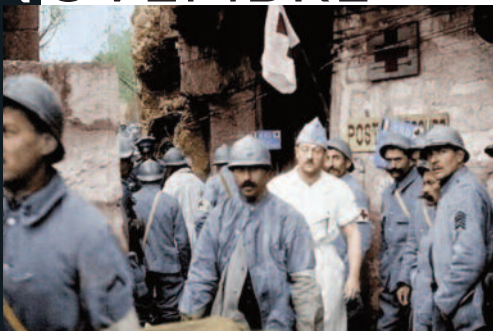
du lundi au vendredi de 9h à 12h et 14h à 18h samedi 9h/13h et 14h/18h - dimanche 9h/12h

OCTOBRE



- 11** SAMEDI • **IBRAHIM MAALOUF** • 20H • LE CÈDRE
- 14** MARDI • **IMMORTELLE ÉDITH** • 14H30 • LE CÈDRE
- 18** SAMEDI • **FORUM E-ADMINISTRATION** • 9H30/13H • LE CÈDRE
- 18** SAMEDI • **LES 3 PETITS COCHONS** • 10H30 • ESPACE CULTUREL FRANÇOIS-MITERRAND
- 18** SAMEDI • **QUATUOR MANFRED** • 20H • LE CÈDRE
- 23** JEUDI • **ASSISES DU CIVISME ET DE LA CITOYENNETÉ** • 18H • SALLE DES FÊTES

NOVEMBRE



- 5** MERCREDI • **MOIS DU DOC OUVERTURE** • 20H • LE CÈDRE
- 11** MARDI • CÉRÉMONIE DE L'**ARMISTICE DE LA 1^{ÈRE} GUERRE MONDIALE** • 11H15 • MONUMENT AUX MORTS
- 17** LUNDI • **CONSEIL MUNICIPAL** • 19H • SALLE DU CONSEIL (2^e ÉTAGE HÔTEL DE VILLE)
- 17>23** • **SEMAINE DES DROITS DE L'ENFANT** • 9H30 / 13H • LE CÈDRE
- 22/23** • SAMEDI 20H30 / DIMANCHE 15H • **CONCERTS DE SAINTE-CÉCILE** • LE CÈDRE
- 25** MARDI • **MOIS DU DOC SOIRÉE DE CLÔTURE** • 20H • LE CÈDRE
- 26** MERCREDI • **SOIRÉE DES ENTREPRISES** • 19H • LE CÈDRE

LA SEMAINE

BLEUE

13 au 18 octobre

A TOUT AGE

CREATIF

ET CITOYEN

MAISON DES AINES

2014

